

### Série 630

- Haut de gamme de la série qui reprend les atouts du Série 620 en y rajoutant la fonction du détecteur de signal pour plus de sécurité.
- Il est plus particulièrement conçu pour les opérateurs et installateurs préoccupés par les risques de mécontentements de clients, pour qui la qualité des interventions effectuées se doit d'éviter une interruption malencontreuse de transferts de données, non détectés préalablement par le technicien, ou la confusion entre une liaison numérique et analogique.
- Pour sécuriser ces opérations, le Série 630 détecte la présence, en mode écoute discrète, d'un signal de type hautes fréquences (procédé "SIGNAL-SHIELD™"), confirmée par le clignotement d'une led rouge et le déclenchement d'une alarme sonore avertissant l'utilisateur de la présence de trafic H.F.en ligne.
- Cette alarme est temporisée (durée environ 3 secondes) et se réinitialise immédiatement lors d'une nouvelle détection.
- Le mode écoute discrète, pour plus de sécurité, est réalisé à très haute impédance (supérieure à 120 KΩ) et peut être amplifié (réglage à 2 niveaux).
- Des filtres ADSL, incorporés dans l'appareil sauvegardent l'intégrité des transferts des signaux DATA lors de tests sur lignes ADSL tout en permettant au technicien de procéder librement à ses tests de vérification des signaux analogiques.
- Le Série 630 procure également l'agrément de pouvoir fonctionner en mainslibres, optimisant ainsi l'efficacité, la rapidité, et le confort du personnel en charge de tâches de plus en plus variées.
- 3 mémoires à accès direct et 10 à accès indirect offrent confort et rapidité dans les séquences de tests automatiques, ou pour les numéros fréquemment appelés.

## Cordon avec pinces perforantes

Compatible avec les combinés
 Série 4 et Série 6, les pinces situées
 en extrémité évitent d'avoir à dénuder le câble en perforant localement
 la gaine pour atteindre plus facilement
 l'âme conductrice.

### Series 630

- This model is the top of our line. Based on the Series 620, it adds a line signal detector for greater security.
- The Series 630 was designed for operators and installers who care about the satisfaction of their customers.
   Providing high quality service requires no interruption of data signal and no confusion between analog and digital lines when monitored by the technicians.
- To accomplish this, the Series 630 is equiped with a "SIGNALSHIELD™" feature which detects high frequencies and alerts the technician in the monitor mode.
- In case high frequencies (digital/inaudible spectrum) are detected, a red LED lights up and a timed (3 seconds), warning tone is emitted to alert the user of a data signal presence on the line.
- The alarm is immediately reinitialized each time a data signal is detected on the line.
- The amplified speaker works in the Monitor mode and has a two level volume adjustment. It features a very high impedance monitor mode (above 120  $K\Omega$ ) to prevent accidental interruption of data flow.
- DSL filters allow technicians to test analog signals on DSL lines without disrupting or damaging data service.
- The Series 630 also features a speakerphone for hands-free operation with a selection of two audio levels.
- Three one-touch and ten two-touch memories provide comfort and rapid access to automatic test systems or for dialing frequently called numbers.

**Cord with** 

piercing clip

Compatible with Series 4 and Series 6

test sets, this modular cord is termina-

ted by 2 clips loaded with a heavy pene-

trator and a bed of nails allowing fast

test without the need of stripping the

#### Série 6 BL Combiné batterie locale générateur sondeur

Cet appareil est dédié à la communication sur un câble (1 paire) non alimenté. Il offre 2 fonctions principales :

La fonction Batterie locale
 Elle permet la génération d'un appel sonnerie et la communication en duplex avec un 2<sup>ème</sup> appareil Série 6 BL raccordé à l'autre extrémité du câblage.
 Idéal pour des liaisons à caractère tem-

Idéal pour des liaisons à caractère temporaire (chantiers, salons, expositions...) ou de secours, le Série 6 BL apporte également une solution intéressante, là où la communication sans fil n'est plus possible, ou est interdite pour des raisons de sécurité.

### **2** Le repérage de câblage

Un générateur de fréquences, intégré dans le Série 6 BL permet l'envoi d'un signal sur un câble, signal qui pourra être détecté à l'autre extrémité par un 2ème Série 6 BL, grâce à un haut-parleur à volume réglable situé au dos de l'appareil. La détection est également possible par n'importe quel combiné d'essai en mode « Ecoute discrète ».

La combinaison des 2 fonctions : communication en batterie locale et repérage de câble ainsi que leur grande autonomie et leur très bonne résistance en milieux difficiles, font du Série 6 BL un outil idéal pour les monteurs, installateurs, ou câbleurs travaillant en équipe. Livré avec housse de transport et microcasque, offrant l'entière disponibilité des deux mains.

# Series 6 BL Local battery handset with tone generator and tone tracker

Intended for communication and testing over dead (non-powered) wires, this test set has two main applications:

### O Local battery operation

Due to its 4 ÅÅ batteries, the unit is able to generate ringing current and to provide a talk mode communication link with a second Series 6BL connected at the other end.

It is perfectly suited for providind stand by or security communication (field installations, fire stations, hospitals, job sites, camping, etc).

It is also a good solution when radio communication is no longer working or forbidden for security reasons.

### 2 Cable tracing

Each unit includes a tone generator. The signal is applied to the line with a third wire and it can be detected and identified at the other end through the adjustable loudspeaker of another Series 6BL connected at the other end of the cable. Detection is also possible by any other test set operating in "Monitor mode". The combination of both operations, local battery communication and cable tracing plus long battery life and rugged construction make the Series 6 BL an ideal tool for splicer's, installers and technicians working in teams. The series 6BL comes with a carrying pouch and a headset to allow hands-free use.

### Satellite de test

Cet outillage original offre un éclatement accessible et repéré des points de contact d'une prise RJ45 ou d'une prise normalisée, et l'utilisation éventuelle d'un autre appareil de test en parallèle. Fourni avec 2 grippe-fils et 2 pointes de touches, enfichables sur les fiches banane des combinés Série 4 et Série 6.

### **Modular adapter**

- It provides easy access to an 8 wire modular or French jack. Each conductor is clearly marked with a number and displayed on both sides of the adaptor.
- 2 Eight-position, 8 wires receptacles allow in-line testing. Comes with 2 pin Grabber clips and 2 test probes.